

Editorial ■

As the newly appointed Editor-in-Chief of the journal, I cordially greet all the readers. I hope to merit the trust of the SIMIA leadership and of my predecessor, who proposed my nomination. I also hope that the goals I will try to achieve together with the new Editorial Board will meet wide approval. At the same time, I apologise for the delay with this issue, which should be at least partly justified by the changes described below, as well as by the contents of this double issue.

I do not believe that anything is ever either completely new or remains completely unchanged, so I have never approved the widely known phrases either about the new times or about standing on giants' shoulders. An unquestionable novelty in our journal is the emphasis on international aspects, which is related to the openly expressed desire to make our journal indexed by the MEDLINE bibliographic database. The basis for this is the internationality of the Editorial Board. Thus, without worrying about possible injustice or fearing resentments, I first have to thank the successful and esteemed academic colleagues from abroad who kindly agreed to co-operate – Riccardo Belazzi from Italy, Bjoern Bergh from Germany and Izet Mašić from Bosnia and Herzegovina. My next thanks goes to the top-class (bio)physicist Primož Zihel. Needless to say, I continue to count on proven dedication and competence of all other old and new Editorial Board members.

Not everyone is regularly visiting the website of our journal (<http://ims.mf.uni-lj.si/>), so it is worth emphasising that it has been corrected and updated. The most substantially important are the two changes to the Instructions for Authors, which complete the extensions of the editorial practice:

- In addition to the five existing article types, we may occasionally publish an open discussion on a selected article (opinions from the readers and/or invited experts together with the author's reply);
- In addition to articles in Slovenian or English, we may occasionally publish articles in German,

Italian, Croatian, Bosnian, Serbian or Montenegrin language, whereby like the Slovenian ones, they must include the title and abstract in English.

Perhaps the things listed so far look to some like much ado about formalities instead of dealing with the journal's contents. However, like in many other fields of life and work, I find the things that the majority considers as the currently most important to be the last or a sweet worry. Namely, contributions have and will be coming from various disciplines, from health care information systems to medical image analysis, from biostatistics to pharmacokinetics, and from many other fields, with scientific, technical, educational or other scope – and we have been and will be composing our journal from them to the best of our abilities.

In my personal view – without concealing the link to Taoism and Stoicism – the path is more important than the destination. This is because it demonstrates the motives, and as an unconventional psychologist I dare judging people and their deeds by the underlying motives. The motives, in turn, reveal themselves through means of expression, which, in a scientific or technical publication, entail language, data displays and citations. And it is in those aspects that I/we will strive to impose care and excellence without compromise.

And since the Season holidays are coming, bringing mountains of good wishes and tangible gifts, I will bind my wishes with this excellence. I start with displaying data, which I consider a truly universal and crucial topic in the information society: give, buy or borrow – discover and read the works of Edward Tufte, Stephen Few, Howard Wainer and Naomi Robbins! If possible, also of Leland Wilkinson, William Cleveland and Colin Ware. Then follow up with literature classics! And then remind yourself of the noble ideals and manifold lives of great men of the Antiquity and Renaissance. And a(n even) better medical informatics (Slovenica) will be – the path!

Gaj Vidmar

Uvodnik ■

Kot novi glavni urednik revije od srca pozdravljam vse bralke in bralke. Upam, da bom upravičil zaupanje vodstva SDMI in svojega predhodnika, ki me je za to vlogo predlagal, ter da bodo načrti, ki jih bom skušal izvesti skupaj z novim uredniškim odborom, naleteli na večinsko odobravanje. Hkrati se opravičujem za zamudo pri izidu, ki jo vsaj delno pojasnjujejo spodaj opisane spremembe, upam pa, da tudi vsebina pričujoče dvojne številke.

V resnici ni nič nikoli povsem novo in nič nikoli povsem enako, kot je bilo, zato se mi znane fraze o prelomnih spremembah ali pa o stanju na ramenih velikanov nikoli niso zdele smiselne. Nesporna sprememba pri naši reviji je poudarjena mednarodna usmerjenost, ki je povezana z odkrito željo po uvrstitvi v bibliografsko podatkovno zbirko MEDLINE, temelj za to pa je mednarodno sestavljen uredniški odbor. Zato moram brez fraz o morebitnih krivicah in brez strahu pred morebitnimi zamerami najprej izpostaviti uspešne in ugledne akademske kolege iz tujine, ki so prijazno privolili k sodelovanju – Riccarda Belazzija iz Italije, Bjoerna Bergha iz Nemčija in Izeta Mašiča iz Bosne in Hercegovine. Nato se zahvaljujem vrhunskemu (bio)fiziku Primožu Ziherlu. Seveda tudi pri vseh ostalih dosedanjih in novih sodelavcih računam na dokazano predanost in kompetentnost.

Ker vsakdo ne spremlja redno spletne strani revije (<http://ims.mf.uni-lj.si/>), je vredno poudariti, da je popravljena in posodobljena. Vsebinsko najpomembnejši sta dopolnili navodil avtorjem, ki zaokrožata razširitev uredniške prakse:

- poleg dosedanjih petih vrst prispevkov bomo po potrebi objavljali tudi odprto razpravo (open discussion) o izbranih prispevkih (mnenja bralcev oziroma vabljenih razpravljalcev in odgovor avtorjev);
- poleg prispevkov v slovenščini ali angleščini bomo izjemoma objavljali tudi prispevke v nemškem, italijanskem, hrvaškem, bošnjaškem, srbskem ali črnogorskem jeziku

(seveda pa morajo tudi ti vsebovati naslov in povzetek v angleščini).

Morda se bo doslej naštetu komu zdelo izpostavljanje formalnosti namesto ukvarjanja z vsebino revije. A kot na množici drugih področij življenja in dela, se mi tudi tu ravno tisto, kar se večini zdi trenutno najpomembnejše, zdi najmanjša oziroma sladka skrb. Prispevki so in bodo prihajali s področij od zdravstvenih informacijskih sistemov do analize medicinskih slik, od biostatistike do farmakokinetike in od marsikod drugod, z znanstvenimi, strokovnimi, pedagoškimi ali drugačnimi ambicijami – in iz njih smo in bomo po najboljših močeh sestavljali našo revijo.

Pač pa je zame – brez skrivanja povezave s taoizmom in stoicizmom – od cilja pomembnejša pot. Kajti ravno v njej se kažejo motivi, z vidika motivov pa si kot nekonvencionalen psiholog drznem presojeti ljudi in njihovo delo. Motivi pa se kažejo skozi sredstva izražanja, torej pri znanstveni oziroma strokovni reviji (predvsem) skozi jezik, prikaze podatkov in navedene vire. In tu bom(o) skušal(i) brezkompromisno uveljavljati skrbnost in odličnost.

In ker se začenja čas praznikov in z njimi gora dobrih želja in konkretnih obdarovanj, bom svoje želje povezal s to odličnostjo. Začenjam s prikazom podatkov, ki se mi zdi v informacijski družbi zares univerzalna in usodna tema: podarite, kupite ali si izposodite – odkrijte in preberite si dela Edwarda Tufteja, Stephena Fewa, Howarda Wainerja in Naomi Robbins! Po možnosti tudi Lelanda Wilkinsona, Williama Clevelanda in Colina Warea. Nato storite enako z literarnimi klasiki! In nato se spomnite visokih idealov in vsestranskega življenja velikih antičnih in renesančnih ljudi. In (še) kakovostnejša medicinska informatika (Slovenica) bo – na poti!

Gaj Vidmar

■ **Infor Med Slov:** 2009; 14(1-2): 1-2